

105 年度語文競賽教師組朗讀宜蘭腔選用對照表

01 斷線的風吹					
編號	漢字	其他腔	宜蘭腔	資料來源	備註
1	斷	tṅ	tuīnn	宜蘭縣政府 (p. 119)、教育部、小川尚義	
2	身軀	sin-khu	hun-su	宜蘭縣政府 (p. 161)、教育部、小川尚義	
3	阮	gún	guán	宜蘭縣政府 (p. 110)、教育部、小川尚義	
4	姊	tsé	tsí	宜蘭縣政府 (p. 31)、教育部、小川尚義	
5	欲	beh	bueh	宜蘭縣政府 (p. 24)、小川尚義	
6	轉	tṅ	tuīnn	宜蘭縣政府 (p. 119)、教育部、小川尚義	
7	暢	thiòng	thiàng	宜蘭縣政府 (p. 69)、小川尚義	
8	中	tióng	tíng	宜蘭縣政府 (p. 77)	
9	母	bú	bó	宜蘭縣政府 (p. 93)、教育部、小川尚義	
10	罵	mā	mē	教育部、小川尚義	
11	干焦	kan-ta	kan-na	宜蘭縣政府 (p. 139)、教育部、小川尚義	
12	傷	siong	siang	宜蘭縣政府 (p. 67)、小川尚義	
13	醒	tshínn	tshénn	教育部、小川尚義	
14	毛	mṅ	moo	宜蘭縣政府 (p. 106)、教育部、小川尚義	
15	佗	tó	tá	教育部、小川尚義	
16	上	siōng	siāng	宜蘭縣政府 (p. 68)、教育部、小川尚義	
17					
18					
19					
20					
21					
22					

參考資料：

宜蘭縣政府 常用宜蘭腔彙編

教育部 台灣閩南語常用辭典（網路）

小川尚義 台日大辭典試讀版（網路）

105 年度語文競賽教師組朗讀宜蘭腔選用對照表

02 暗光鳥咧叫的時					
編號	漢字	其他腔	宜蘭腔	資料來源	備註
1	身軀	sin-khu	hun-su	宜蘭縣政府 (p. 161)、教育部、小川尚義	
2	問	m̄ng	muī	宜蘭縣政府 (p. 116)、教育部、小川尚義	
3	阮	gún	guán	宜蘭縣政府 (p. 110)、教育部、小川尚義	
4	上	siōng	siāng	宜蘭縣政府 (p. 68)、教育部、小川尚義	
5	將	tsiong	tsiang	宜蘭縣政府 (p. 69)、小川尚義	
6	真	tsin	tsín (不變調)	宜蘭縣政府 (p. 169)、教育部 (盡 tsin)	
7	欲	beh	bueh	宜蘭縣政府 (p. 24)、小川尚義	
8	約	iok	iak	宜蘭縣政府 (p. 62)、小川尚義	
9	轉	t̄ng	tuinn	宜蘭縣政府 (p. 119)、教育部、小川尚義	
10	強	kiōng	kiāng	宜蘭縣政府 (p. 66)、小川尚義	
11	傷	siong	siang	宜蘭縣政府 (p. 67)、小川尚義	
12	重	tiōng	tīng	宜蘭縣政府 (p. 77)	
13	用	iōng	īng	宜蘭縣政府 (p. 76)、教育部	
14	頓	t̄ng	tuinn	宜蘭縣政府 (p. 119)、教育部、小川尚義	
15	量	liōng	liāng	宜蘭縣政府 (p. 66)、小川尚義	
16	佗	tó	tá	教育部、小川尚義	
17	母	bú	bó	宜蘭縣政府 (p. 93)、教育部、小川尚義	
18	常	siōng	siāng	宜蘭縣政府 (p. 68)、小川尚義	
19	允	ún	ín	宜蘭縣政府 (p. 73)、教育部、小川尚義	
20	問	m̄ng	muī	宜蘭縣政府 (p. 116)、教育部、小川尚義	
	啥	siánn	sánn	宜蘭縣政府 (p. 132)、教育部、小川尚義	

參考資料：

宜蘭縣政府 常用宜蘭腔彙編

教育部 台灣閩南語常用辭典 (網路)

小川尚義 台日大辭典試讀版 (網路)

105 年度語文競賽教師組朗讀宜蘭腔選用對照表

03 菜瓜糜					
編號	漢字	其他腔	宜蘭腔	資料來源	備註
1	糜	muâi	muê	宜蘭縣政府 (p. 27)、教育部、小川尚義	
2	煮	tsú	tsí	宜蘭縣政府 (p. 60)、教育部、小川尚義	
3	阮	gún	guán	宜蘭縣政府 (p. 110)、教育部、小川尚義	
4	算	sng	suinn	宜蘭縣政府 (p. 118)、教育部、小川尚義	
5	青	tshinn	tshenn	宜蘭縣政府 (p. 45)、教育部、小川尚義	
6	盲	mí	mê	宜蘭縣政府 (p. 27)、教育部、小川尚義	
7	遠	hng	huinn	宜蘭縣政府 (p. 114)、教育部、小川尚義	
8	用	iōng	ing	宜蘭縣政府 (p. 76)、教育部	
9	上	siōng	siāng	宜蘭縣政府 (p. 68)、教育部、小川尚義	
10	轉	tng	tuinn	宜蘭縣政府 (p. 119)、教育部、小川尚義	
11	身軀	sin-khu	hun-su	宜蘭縣政府 (p. 161)、教育部、小川尚義	
12	園	hng	huinn	宜蘭縣政府 (p. 114)、教育部、小川尚義	
13	佗	tó	tá	教育部、小川尚義	
14	佛	pút	hút	教育部、小川尚義	
15	頓	tng	tuinn	宜蘭縣政府 (p. 119)、教育部、小川尚義	
16	卵	nng	nuī	宜蘭縣政府 (p. 117)、教育部、小川尚義	
17	佻	luā	guā	宜蘭縣政府 (p. 125)、教育部、小川尚義	
18	中	tiong	ting	宜蘭縣政府 (p. 77)	
19					
20					

參考資料：

宜蘭縣政府 常用宜蘭腔彙編

教育部 台灣閩南語常用辭典（網路）

小川尚義 台日大辭典試讀版（網路）

105 年度語文競賽教師組朗讀腔宜蘭腔選用對照表

04 兩雙皮鞋					
編號	漢字	其他腔	宜蘭腔	資料來源	備註
1	啥	siánn	sánn	宜蘭縣政府 (p. 132)、教育部、小川尚義	
2	上	siōng	siāng	宜蘭縣政府 (p. 68)、教育部、小川尚義	
3	母	bú	bó	宜蘭縣政府 (p. 93)、教育部、小川尚義	
4	詳	siōng	siāng	宜蘭縣政府 (p. 68)、教育部、小川尚義	
5	用	iōng	īng	宜蘭縣政府 (p. 76)、教育部	
6	中	tiōng	ting	宜蘭縣政府 (p. 77)	
7	旅	lú	lí	宜蘭縣政府 (p. 56)、教育部、小川尚義	
8	家「己」	kī	tī	宜蘭縣政府 (p. 128)、教育部、小川尚義	
9	迨	tshit	thit	宜蘭縣政府 (p. 100)、教育部、小川尚義	
10	欲	beh	bueh	宜蘭縣政府 (p. 24)、小川尚義	
11	暝	mī	mê	宜蘭縣政府 (p. 27)、教育部、小川尚義	
12	轉	tng	tuinn	宜蘭縣政府 (p. 119)、教育部、小川尚義	
13	身軀	sin-khu	hun-su	宜蘭縣政府 (p. 161)、教育部、小川尚義	
14	佻	luā	guā	宜蘭縣政府 (p. 125)、教育部、小川尚義	
15	關	kuinn	kuainn	宜蘭縣政府 (p. 109)、教育部、小川尚義	
16					
17					
18					
19					
20					
21					

參考資料：

宜蘭縣政府 常用宜蘭腔彙編

教育部 台灣閩南語常用辭典（網路）

小川尚義 台日大辭典試讀版（網路）

105 年度語文競賽教師組朗讀宜蘭腔選用對照表

05 性命中起大湧的彼一冬					
編號	漢字	其他腔	宜蘭腔	資料來源	備註
1	家「己」	kī	tī	宜蘭縣政府 (p. 1 2 8)、教育部、小川尚義	
2	勇	ióng	íng	宜蘭縣政府 (p. 7 6)	
3	常	sióng	siàng	宜蘭縣政府 (p. 6 8)、小川尚義	
4	痠	sng	suinn	宜蘭縣政府 (p. 1 1 8)、小川尚義	
5	軟	nóng	nuí	宜蘭縣政府 (p. 1 1 6)、教育部、小川尚義	
6	啥	siánn	sánn	宜蘭縣政府 (p. 1 3 2)、教育部、小川尚義	
7	想	sióng	siàng	宜蘭縣政府 (p. 6 7)、小川尚義	
8	雄雄	hióng	híng	宜蘭縣政府 (p. 7 6)	
9	欲	beh	bueh	宜蘭縣政府 (p. 2 4)、小川尚義	
10	暝	mí	mê	宜蘭縣政府 (p. 2 7)、教育部、小川尚義	
11	幾「若」	nā	ā	教育部、小川尚義	
12	轉	tng	tuinn	宜蘭縣政府 (p. 1 1 9)、教育部、小川尚義	
13	欲	beh	bueh	宜蘭縣政府 (p. 2 4)、小川尚義	
14	家「己」	kī	tī	宜蘭縣政府 (p. 1 2 8)、教育部、小川尚義	
15	算	sng	suinn	宜蘭縣政府 (p. 1 1 8)、教育部、小川尚義	
16	歇	hioh	heh	宜蘭縣政府 (p. 1 2 2)、教育部	
17	上	sióng	siàng	宜蘭縣政府 (p. 6 8)、教育部、小川尚義	
18	真	tsin	tsín (不變調)	宜蘭縣政府 (p. 1 6 9)、教育部 (盡 tsìn)	
19	擲	tshih	jih	宜蘭縣政府 (p. 1 2 5)、教育部、小川尚義	
20	商	siong	siang	宜蘭縣政府 (p. 6 7)、小川尚義	
21	享	hióng	hiàng	教育部、宜蘭縣政府 (p. 6 4)	
22					
23					

參考資料：

宜蘭縣政府 常用宜蘭腔彙編

教育部 台灣閩南語常用辭典 (網路)

小川尚義 台日大辭典試讀版 (網路)

105 年度語文競賽教師組朗讀宜蘭腔選用對照表

06 懷念的山城____平溪					
編號	漢字	其他腔	宜蘭腔	資料來源	備註
1	桐	tông	tâng	教育部、小川尚義	
2	毛	mîng	moo	宜蘭縣政府 (p. 106)、教育部、小川尚義	
3	真	tsin	tsín (不變調)	宜蘭縣政府 (p. 169)、教育部 (盡 tsìn)	
4	門	mîng	muí	宜蘭縣政府 (p. 116)、教育部、小川尚義	
5	常	siông	siâng	宜蘭縣政府 (p. 68)、小川尚義	
6	菁	tshinn	tshenn	教育部、小川尚義	
7	上	siông	siâng	宜蘭縣政府 (p. 68)、教育部、小川尚義	
8	挖	óo	ué	教育部	
9	陽	iông	iâng	宜蘭縣政府 (p. 63)、教育部、小川尚義	
10	欲	beh	bueh	宜蘭縣政府 (p. 24)、小川尚義	
11	遠	hîng	huínn	宜蘭縣政府 (p. 114)、教育部、小川尚義	
12	暝	mî	mê	宜蘭縣政府 (p. 27)、教育部、小川尚義	
13	星	tshinn	tshenn	宜蘭縣政府 (p. 45)、教育部、小川尚義	
14	上	siông	siâng	宜蘭縣政府 (p. 68)、教育部、小川尚義	
15	沖	tshiong	tshiâng	宜蘭縣政府 (p. 70)、教育部、小川尚義	
16	歇	hioh	heh	宜蘭縣政府 (p. 122)、教育部	
17	轉	tîng	tuínn	宜蘭縣政府 (p. 119)、教育部、小川尚義	
18	薯	tsû	tsî	宜蘭縣政府 (p. 60)、教育部、小川尚義	
19	參	som	sam	宜蘭縣政府 (p. 105)、教育部	
20					

參考資料：

宜蘭縣政府 常用宜蘭腔彙編

教育部 台灣閩南語常用辭典 (網路)

小川尚義 台日大辭典試讀版 (網路)